

Morfologia Nominal: classificadores
Protagonista: tukáno – tukáno oriental

Bruna Franchetto & Rafael Nonato

19 de abril de 2016

* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

(1) kanga ‘peixe’

- a. Mutua kanga -gü
M. peixe -POSS
‘peixe de Mutuá’
- b. u- kanga -gü
1S- peixe -POSS
‘meu peixe’
- c. a- kanga -gü
2S- peixe -POSS
‘teu peixe’
- d. i- tsanga -gü
3S- peixe -POSS
‘peixe dele’
- e. ti- tsanga -gü
1P.EXCL- peixe -POSS
‘nosso (excl.) peixe’
- f. ku- kanga -gü
1P.INCL- peixe -POSS
‘nosso (incl.) peixe’

(2) -so ‘irmão da mãe’

- a. ekise i- jo -gu
aquele 3S- irm.da.mãe -POSS
‘irmão da mãe dele(a)’
- b. u- so -gu
1S- irm.da.mãe -POSS
‘irmão da minha mãe’
- c. o- so -gu
2S- irm.da.mãe -POSS
‘irmão da tua mãe’
- d. i- jo -gu
3S- irm.da.mãe -POSS
‘irmão da mãe dele’
- e. ku- so -gu
1P.INCL- irm.da.mãe -POSS
‘irmão da nossa (incl.) mãe’
- f. ti- jo -gu
1P.EXCL- irm.da.mãe -POSS
‘irmão da nossa (excl.) mãe’

(3) taho ‘faca’

- a. u- taho -gu
1S- faca -POSS
‘minha faca’
- b. a- taho -gu
2S- faca -POSS
‘tua faca’
- c. i- tsaho -gu
3S- faca -POSS
‘faca dele’
- d. ku- taho -gu
1P.INCL- faca -POSS
‘nossa (incl.) faca’
- e. ti- tsaho -gu
1P.EXCL- faca -POSS
‘nossa (excl.) faca’

* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga	{ # , u- , a- , ku- } -
	tsanga	(t)i-
Irmão da mãe	so-	{ # , u- , a- , ku- } -
	jo-	(t)i-
Faca	taho	{ # , u- , a- , ku- } -
	tsaho	(t)i-

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku-	
1P.EXCL	ti-	
2S	a-	_Ca
	o-	_Co
3S-	i-	

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu	o _
	-gü	a _

* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

- (4) -ajo ‘namorado’
- a. Magia ajo
M. namorado
‘namorado de Maria’
- b. u- ajo
1S- namorado
‘meu namorado’
- c. a- ajo
2S- namorado
‘teu namorado’
- d. is- ajo
3S- namorado
‘comida dele’
- e. tis- ajo
1P.EXCL- namorado
‘nosso (excl.) namorado’
- f. kuk- ajo
1P.INCL- namorado
‘nosso (incl.) namorado’
- g. kuk- ajo -ko
1P.INCL- namorado -PL
‘nossos (incl.) namorados’

- (5) -i ‘dente’
- a. küngamuke i -gü
menino dente -POSS
‘dente do menino’
- b. u- i -gü
1S- dente -POSS
‘meu dente’
- c. e- i -gü
2S- dente -POSS
‘teu dente’
- d. tis- i -gü
1P.EXCL- dente -POSS
‘nosso (excl.) dente’
- e. kuk- i -gü
1P.INCL- dente -POSS
‘nosso (incl.) dente’

* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Namorado	ajo	
Dente	i-	

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	- C - V
1P.EXCL	tí- tis-	- C - V
2S	a- o- e-	- (C)a - Co - i
3S	i- is-	- C - V

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu -gü	o- { a , i } -

* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

(6) nhukau ‘óleo de pequi’

a. u- ngukau -gu
1S- óleo.pequi -POSS

‘meu óleo de pequi’

b. e- ngukau -gu
2S- óleo.pequi -POSS

‘teu óleo de pequi’

c. i- nhukau -gu
3S- óleo.pequi -POSS

‘óleo de pequi dele’

d. ti- nhukau -gu
1.EXCL- óleo.pequi -POSS

‘nosso (excl.) óleo de pequi’

e. ku- ngukau -gu
1.INCL- óleo.pequi -POSS

‘nosso (incl.) óleo de pequi’

(7) leku- ‘cocar’

a. anetü leku -gu
chefe cocar -POSS
‘cocar do chefe’

b. u- leku -gu
1S- cocar -POSS

‘meu cocar’

c. e- leku -gu
2S- cocar -POSS
‘teu cocar’

d. i- jeku -gu
3S- cocar -POSS

‘cocar dele’

e. i- jeku -gu -ko
3S- cocar -POSS -PL
‘cocar deles’

f. ti- jeku -gu
1D- cocar -POSS

‘nossos (excl.) cocar’

g. ku- leku -gu
1D- cocar -POSS

‘nosso (incl.) cocar’

* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Namorado	ajo	
Dente	i-	
Ó. de Pequi	ngukau nhukau	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Cocar	leku- jeku-	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	-C -V
1P.EXCL	ti- tis-	-C -V
2S	a- o- e-	-(C)a -Co -(C){ i , e , u }
3S	i- is-	-C -V

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu -gü	{ o , u } - { a , i } -

* Kuikuro (Karib do Sul, ramo Karib Alto-Xinguano)

(8) -akene ‘cunhada’

- a. ekise akene
aquele cunhada
‘cunhada dele(a)’
- b. akeene
cunhada.dele
‘cunhada dele(a)’
- c. u- akene
1S- cunhada
‘minha cunhada’
- d. a- akene
2S- cunhada
‘minha cunhada’
- e. tis- akene
1S.EXCL- cunhada
‘nossa (excl.) cunhada’
- f. kuk- akene
1S.INCL- cunhada
‘nossa (incl.) cunhada’

* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Namorado	ajo	
Dente	i-	
Ó. de Pequi	ngukau nhukau	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Cocar	leku- jeku-	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Cunhada	akene	

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	- C - V
1P.EXCL	ti- tis-	- C - V
2S	a- o- e-	-(C)a - Co -(C){ i , e , u }
3S	i- is- -V:-	- C - V lexical

Significado	Alomorfe	Contexto
4 POSS	-gu -gü	{ o , u } - { a , i } -

* Significados, alomorfes e contextos

Significado	Alomorfe	Contexto
Peixe	kanga tsanga	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Irmão da mãe	so- jo-	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Faca	taho tsaho	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Namorado	ajo	
Dente	i-	
Ó. de Pequi	ngukau nhukau	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Cocar	leku- jeku-	{ # , u- , a- , ku- } - (t)i-
Cunhada	akene	

Significado	Alomorfe	Contexto
1S	u-	
1P.INCL	ku- kuk-	- C - V
1P.EXCL	ti- tis-	- C - V
2S	a- o- e-	-(C)a - Co -(C){ i , e , u }
3S	i- is- -V:-	- C - V lexical

Significado	Alomorfe	Contexto
POSS	-gu	{ o , u } -
	-gü	{ a , i } -

* Regras sintéticas

(9) Palatalização

- a. { k , t } → ts / (t)i-
- b. { l , s } → j / (t)i-
- c. ng → nh / (t)i-

(10) Harmonia vocálica

- i. 2s- → $\left[\begin{array}{c} -\text{alto} \\ \alpha \text{ anterior} \\ \beta \text{ posterior} \end{array} \right] / \text{--- (C)} \left[\begin{array}{c} -\text{alto} \\ \alpha \text{ anterior} \\ \beta \text{ posterior} \end{array} \right]$
- ii. 2s- → $\left[\begin{array}{c} -\text{alto} \\ +\text{anterior} \\ -\text{posterior} \end{array} \right] / \text{--- (C)} [+\text{alto}]$

(11) Traços postulados para as vogais

$$\left[\begin{array}{c} +\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ +\text{anterior} \end{array} \right]_i \quad \left[\begin{array}{c} +\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_{\ddot{u}} \quad \left[\begin{array}{c} +\text{alto} \\ +\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_u$$

$$\left[\begin{array}{c} -\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ +\text{anterior} \end{array} \right]_e \quad \left[\begin{array}{c} -\text{alto} \\ -\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_a \quad \left[\begin{array}{c} -\text{alto} \\ +\text{posterior} \\ -\text{anterior} \end{array} \right]_o$$

* Paresi¹ (arawak)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| (1) totoniri ‘mamiló’ | (19) hatikatse ‘viga’ |
| (2) keteri ‘bolo de mandioca’ | (20) korenatse ‘arma’ |
| (3) niheri ‘ninho’ | (21) balazokonatse ‘garrafa’ |
| (4) atxihi ‘intestino’ | (22) imititaotse ‘tecido’ |
| (5) kitxihi ‘perna de pássaro’ | (23) talaretaotse ‘parte da barragem’ |
| (6) olawahi ‘corda’ | (24) hatitaotse ‘tenda’ |
| (7) makalatyakalatihi ‘varal’ | (25) kilako ‘narina’ |
| (8) txinitse ‘gato’ | (26) tanakoako ‘canal do ouvido’ |
| (9) zomotse ‘beijuzinho’ | (27) atyanatseako ‘buraco na árvore’ |
| (10) koretse ‘bala’ | (28) waikohe ‘areia’ |
| (11) aikolitse ‘dentinho’ | (29) axiyehé ‘tabaco em pó’ |
| (12) watyalitse ‘punhozinho/bracinho’ | (30) wenoreza ‘chicha de abacaxi’ |
| (13) zokozokotse ‘formiguinha’ | (31) kazaloza ‘chicha de mandioca’ |
| (14) matalotse ‘potinho’ | (32) oneza ‘rio’ |
| (15) onetse ‘cabeceira’ | (33) kahekoa ‘palma (da mão)’ |
| (16) baiyokatse ‘velho alto e magro’ | (34) abalikoá ‘peneira (achatada)’ |
| (17) niyalitsekátse ‘pentelho comprido’ | (35) enokoa ‘céu’ |
| (18) inihokatse ‘rabo (dele)’ | (36) matsekoa ‘clareira’ |
| | (37) wenakalakoá ‘aldeia’ |

¹Dados extraídos de Ana Paula Brandão (2014). “A reference grammar of Paresi-Haliti (Arawak)”. Tese de doutorado. The University of Texas at Austin

* Paresi (arawak)

- | | |
|--|--|
| (1) totoni- ri ‘mamiló’ | (19) hati- katse ‘viga’ |
| (2) kete- ri ‘bolo de mandioca’ | (20) kore- natse ‘arma’ |
| (3) nihe- ri ‘ninho’ | (21) balazoko- natse ‘garrafa’ |
| (4) atxi- hi ‘intestino’ | (22) imiti- taotse ‘tecido’ |
| (5) kitxi- hi ‘perna de pássaro’ | (23) talare- taotse ‘parte da barragem’ |
| (6) olawa- hi ‘corda’ | (24) hati- taotse ‘tenda’ |
| (7) makalatyakalati- hi ‘varal’ | (25) kil- ako ‘narina’ |
| (8) txini- tse ‘gato’ | (26) tanako- ako ‘canal do ouvido’ |
| (9) zomo- tse ‘beijuzinho’ | (27) atyanatse- ako ‘buraco na árvore’ |
| (10) kore- tse ‘bala’ | (28) waiko- he ‘areia’ |
| (11) aikoli- tse ‘dentinho’ | (29) axiye- he ‘tabaco em pó’ |
| (12) watyali- tse ‘punhozinho/bracinho’ | (30) wenore- za ‘chicha de abacaxi’ |
| (13) zokozoko- tse ‘formiguinha’ | (31) kazalo- za ‘chicha de mandioca’ |
| (14) matalo- tse ‘potinho’ | (32) one- za ‘rio’ |
| (15) one- tse ‘cabeceira’ | (33) kahe- koa ‘palma (da mão)’ |
| (16) baiyo- katse ‘velho alto e magro’ | (34) abali- koa ‘peneira (achatada)’ |
| (17) niyalitse- katse ‘pentelho comprido’ | (35) eno- koa ‘céu’ |
| (18) iniho- katse ‘rabo (dele)’ | (36) matse- koa ‘clareira’ |
| | (37) wenakala- koa ‘aldeia’ |

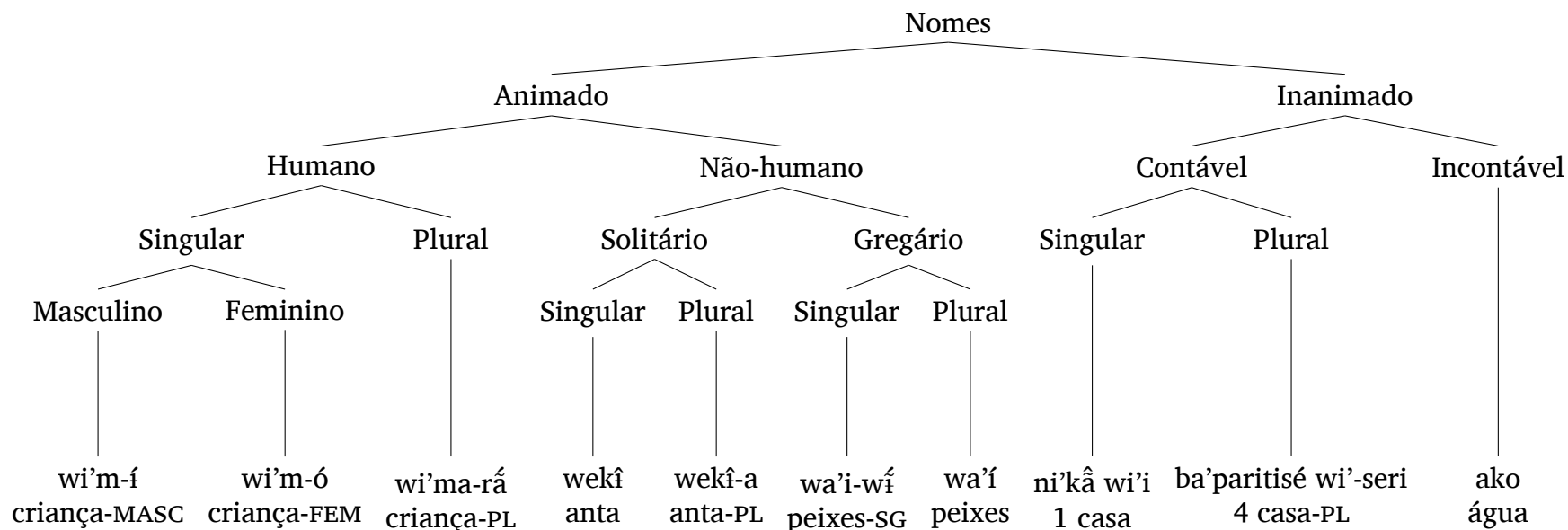
* Paresi (arawak)

- (38) -li/-ri ‘redondo’
a. totoni-**ri** ‘mamilo’
b. kete-**ri** ‘bolo de mandioca’
c. nihe-**ri** ‘ninho’
- (39) -hi ‘longo, delgado, flexível (como cipó)’
a. atxi-**hi** ‘intestino’
b. kitxi-**hi** ‘perna de pássaro’
c. olawa-**hi** ‘corda’
d. makalatyakalati-**hi** ‘varal’
- (40) -tse ‘pequeno, cabeceira’
a. txini-**tse** ‘gato’
b. zomo-**tse** ‘beijuzinho’
c. kore-**tse** ‘bala’
d. aikoli-**tse** ‘dentinho’
e. watyali-**tse** ‘punhozinho/bracinho’
f. zokozoko-**tse** ‘formiguinha’
g. matalo-**tse** ‘potinho’
h. one-**tse** ‘cabeceira’
- (41) -katse ‘fino, rígido, longo verticalmente (como um bastão)’
a. baiyo-**katse** ‘velho alto e magro’
b. niyalitse-**katse** ‘pentelho comprido’
c. iniho-**katse** ‘rabo (dele)’
d. hati-**katse** ‘viga’
- (42) -natse ‘longo horizontalmente, cilíndrico, tridimensional’
a. kore-**natse** ‘arma’
b. balazoko-**natse** ‘garrafa’
- (43) -taotse ‘pedaço, monodimensional’
a. imiti-**taotse** ‘tecido’
b. talare-**taotse** ‘parte da barragem’
c. hati-**taotse** ‘tenda’
- (44) -ako ‘dentro de um oco tridimensional’
a. kil-**ako** ‘narina’
b. tanako-**ako** ‘canal do ouvido’
c. atyanatse-**ako** ‘buraco na árvore’
- (45) -he ‘em pó’
a. waiko-**he** ‘areia’
b. axiye-**he** ‘tabaco em pó’
- (46) -za ‘líquido, fala’
a. wenore-**za** ‘chicha de abacaxi’
b. kazalo-**za** ‘chicha de mandioca’
c. one-**za** ‘rio’
- (47) -koa ‘superfície plana, monodimensional’
a. kahe-**koa** ‘palma (da mão)’
b. abali-**koa** ‘peneira (achatada)’
c. eno-**koa** ‘céu’
d. matse-**koa** ‘clareira’
e. wenakala-**koa** ‘aldeia’

* Significado dos classificadores

Classificador	Glosa
-li/-ri	redondo
-hi	longo, delgado, flexível (como cipó)
-tse	pequeno, cabeceira
-katse	fino, rígido, longo verticalmente (como um bastão)
-natse	longo horizontalmente, cilíndrico, tridimensional
-taotse	pedaço, monodimensional
-ako	dentro de um oco tridimensional
-he	em pó
-za	líquido, fala
-koa	superfície plana, monodimensional
-hoko	circular, tridimensional

* Tukáno² (tukáno oriental)



* Nomes inanimados só são pluralizados a partir de 4 unidades

* Concordância entre verbo e sujeito

(48) **kĩĩ** **biki-∅** **niĩ-mi**
 PRON.3.MASC velho-MASC ser-3.MASC
 “ele é velho”

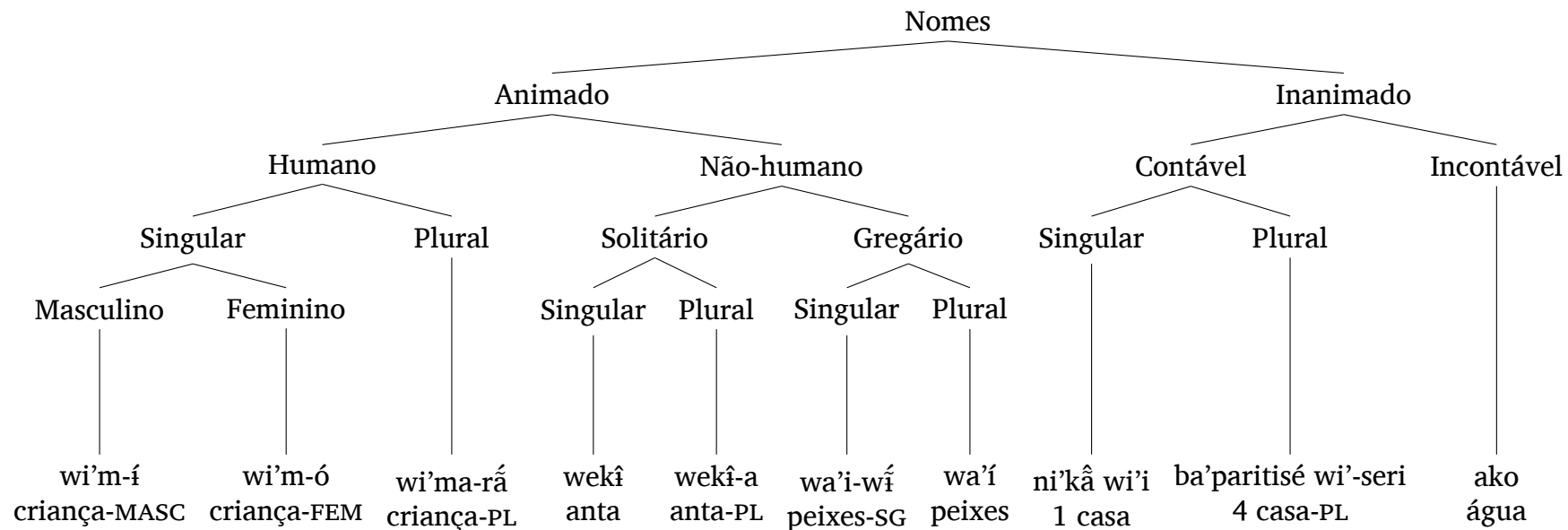
(49) **koô** **biki-ó** **niĩ-mo**
 PRON.3.FEM VELHO-FEM ser-3.FEM
 “ela é velha”

(50) **naâ** **biki-rã** **niĩ-ma**
 PRON.3.PL velho-AN.PL ser-3.AN.PL
 “eles são velhos”

(51) **pĩró** **niĩ-mi**
 cobra ser-3.MASC
 “é cobra”

²Dados extraídos de ou extrapolados a partir de Thiago Costa Chacon (2007). “O sistema de classificação nominal do Tukáno”. Em: *Revista de Estudos e Pesquisas* 4.2, pp. 147–197

* Tukáno



* Concordância dentro do sintagma nominal. Nomes inanimados contável e incontável

(52) singular

a'ti wesé
esta roça

“esta roça”

(53) plural

a't-e wese-ri
este-IN.PL roça-IN.PL

“estas roças”

(54) incontável

a't-e ako
este-IN.PL água

“esta água”

* Sufixos de forma

Sufixo	Forma
-ga (-kha)	roliço
-ti (-ri)	como um pote
-gi (-khi)	retilíneo
-wi (-phi)	tubular
-wa (-pha)	como uma abóboda
-ra	como um lago

(55) ũyũ-(g)a abacate-ROL 'a fruta abacate'	→	(56) ũgyũ-pa(g)a abacate-ROL.PL 'as frutas abacates'	(57) bia-tí pimenta-POT 'panela de quinhãpira'	→	(58) bia-parí pimenta-POT.PL 'panelas de quinhãpira'
(59) âri-gi cana-RET 'pé de cana-de-açúcar'	→	(60) âri-pagi cana-RET.PL 'pés de cana-de-açúcar'	(61) peka-wi lenha-TUB 'espingarda'	→	(62) peka-pawi lenha-TUB.PL 'espingardas'
(63) siô-wa peneira-ABO 'peneira'	→	(64) siô-pawa peneira-ABO.PL 'peneiras'	(65) doê-ra traíra-LAG 'lago da traíra'	→	(66) doe-para traíra-LAG.PL 'lagos da traíra'

* Concordância com inanimados

(67) ĩrê-(g)a pupunha-ROL 'a pupunha caiu'	birike'a-á-pi cair-PASS.REC-3.IN	(68) si-ki aquele-RET 'aquela árvore caiu'	yuki-(g)i árvore-RET cair-PASS.RECENTE-3.IN	birike'a-á-pi
--	-------------------------------------	--	---	---------------

* Concordância verbal em tukáno

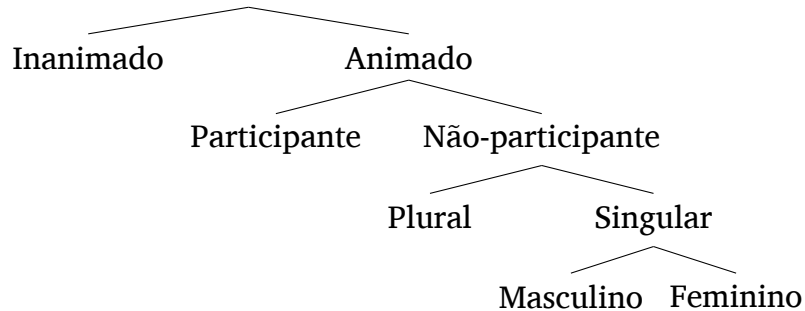
(69) ni'kã-(g)i yukîsi ehâ-ro wee-'
1-RET canoa chegar-IN progressivo-3.IN
“uma canoa está chegando”

(70) yi'î u'â-go wee-'
eu banhar-AN.FEM progressivo-1.AN
“estou tomando banho” (mulher)

(71) po'ka poâ-ro wee-'
farinha estragar-IN progressivo-3.IN
“a farinha está estragando”

* Note que há homofonia entre os sufixos de 1.AN e 3.IN. Chacon 2007, p. 171 informa que o sufixo de concordância com a 2ª pessoa recebe o mesmo expoente. Apenas a 3ª pessoa animada se distingue, como vemos nos exemplos de 48, a 51 (p. 10).

* Categorias da Concordância Verbal



* Concordância nominal em tukáno

(72) yí'î nimo doa-gó niî-mo
eu esposa cozinhar-FEM ser-3.FEM

“minha esposa é cozinheira”

(73) sô-hoá yí'î akawererã numiã niî-ma
aquele-AN.PL eu parente-AN.PL mulher ser-3.PL

“aquelas são minhas irmãs”

(74) joana yeé po'ka yã'a-sé
joana poss-IN.PL farinha ser.mal-IN.PL

“a farinha ruim da Joana”

(75) a'tí-ga ãre-gá sôa-kha
este-ROL pupunha-ROL ser.vermelho-ROL

“esta pupunha vermelha”

(76) a'ti wesé mĩ yaá wese ãyu-rí wese nii-'
este roça tu poss roça ser.bom-IN roça ser-3.IN

“esta tua roça é bonita/boa”

(77) wêô pahi-phí nii-'
flauta ser.grande-TUB ser-3.IN

“a flauta é grande”

* Gênero masculino e feminino em tukáno está colado com o sexo do referente (não como em português)

“É notável que, desta maneira, flexão em Tukáno é um recurso semanticamente motivado, baseado nas propriedade dos referentes nominais, e não em marcas ou categorias puramente gramaticais.” (Chacon 2007, p. 176)

* Evidências para afirmar que os seis sufixos de forma se distinguem de nomes dependentes

– Fusão na palavra verbal entre o sufixo de concordância com inanimacidade e o sufixo de concordância com a forma.

(78) ohô tō'o ãyu-rí tō'o
banana cacho ser.bom-IN cacho
“bonito cacho de banana”

(79) uyu-gi ãyu-khi
abacate-RET ser.bom-IN.RET
“bonito abacateiro”

– Sufixos nominais de forma tem um plural particular (veja exemplos de 55 a 66, p. 12, repetidos abaixo de 80 a 91). Nomes dependentes pluralizam usando a morfologia de plural regular dos nomes.

(80) ũyũ-(g)a
abacate-ROL
‘a fruta abacate’

→

(81) ũgyũ-pa(g)a
abacate-ROL.PL
‘as frutas abacates’

(82) bia-tí
pimenta-POT
‘panela de quinhãpira’

→

(83) bia-parí
pimenta-POT.PL
‘panelas de quinhãpira’

(84) ãri-gi
cana-RET
‘pé de cana-de-açúcar’

→

(85) ãri-pagi
cana-RET.PL
‘pés de cana-de-açúcar’

(86) peka-wi
lenha-TUB
‘espingarda’

→

(87) peka-pawi
lenha-TUB.PL
‘espingardas’

(88) siô-wa
peneira-ABO
‘peneira’

→

(89) siô-pawa
peneira-ABO.PL
‘peneiras’

(90) doê-ra
traíra-LAG
‘lago da traria’

→

(91) doe-para
traíra-LAG.PL
‘lagos da traíra’

– Nomes dependentes obedecem à estrutura mínima da palavra: *bimoraicos*. Sufixos de forma são *monomoraicos*

– Sufixos de forma estão sujeitos a interações morfofonológicas com as raízes com que se combinam.

(92) Espreadimento de nasalidade

a. [ĩréá]
ĩrê-a
pupunha-ROL
‘fruta da pupunha’

b. [sémeá]
seme-á
paca-AN.PL
‘pacas’

* Por outro lado, os sufixos de forma e os nomes dependentes têm características em comum:

– Ambos podem ser modificados por adjetivos deverbais

(93) ũyu i'miâ-**ki**
abacate ser.alto-RET
“abacateiro alto”

(94) ohô i'miai-rí **yõo**
banana ser.alto-IN.SG palmeira
“bananeira alta”

– São usados identicamente nos processos neológicos:

(95) Sufixos de forma

- a. kome-ti
metal-POT
‘panela’
- b. kome-gá
metal-ROL
‘machado’
- c. kome-gí
metal-RET
‘bastão de metal’

(96) Nomes dependentes

- a. kome pūrí
metal folha
‘espinafre’
- b. komé be'to
metal círculo
‘anel’
- c. kome daá
metal fio
‘arame’